

VAT reg.no.: HU11315315



SCHAEFFLER

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Nota destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/ Free Assegnato/ Not Free Ferrovia/ Rail Corriere/ Carrier

Porto/ Freight Altra vettura / Other Vehicle

Espresso/ Express Vettura propria/ Own Vehicle Posta

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/ Delivery Note No. 24301724

4 Data spedizione/ Shipping Date 09.05.2023

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

Cod.fornitore/ Supplier No. 91018738

VAT reg.no.: IT04886850728

| | | | | | | |
|--|---------------------------------|-------------------------------------|--|---------|---|-----------------------------------|
| 11 Ordine d'acquisto n./Order No. 550004401801 | 10 Vs.rif. / Your Reference 416 | 15 Dati aggiuntivi/ Additional Data | 12 Nr.reparto/ Our Department AG/SSH-PLM5 Bettina Skrapitsné | 13 Tel. | 14 Nr. destinatario/ Receiver No. 24466 | 16 Nr. d'ordine/ Order No. 257291 |
|--|---------------------------------|-------------------------------------|--|---------|---|-----------------------------------|

| | | | | |
|--|---|-----------------------|---|-------------------------|
| 19 Tipo spedizione/ Shipping Code | Schweitzer GmbH & Co. / Autocarro/ Standard | 20 Franco/ Free | 23/24 Lordo/ Gross 190,8 kg | Peso lordo/Total Weight |
| 21 Imballo/ Packing | 1 x EW07 | Assegnato/ Not Free X | Netto/Net 143,0 kg | |
| 25 Indirizzo di spedizione/ Shipping Address | 180342274 - 5012685481 | | 26 Luogo di scarico/ Receiving Location 14249 | 322755 |

| | | | | | |
|---------|--|---|------------------------|----------------------------|---|
| 27 Pos. | 28 Cod art.destinatario/ Receiver Part No. | 29 Descrizione / Cod.art. / Imballo Description / Part No. / Pack | 30 Quantità / Quantity | 31 Unità / mis. / Qty Unit | 40 Destinatario / Receiver Q.tà / Qty +/- |
|---------|--|---|------------------------|----------------------------|---|

| | | | | |
|----|------------|---|-------|--|
| 10 | 2500163900 | L-05113-0G17-13#Z Guid.Sleeve Boccola di guida 063146410-0000-70 | 1.100 | |
|----|------------|---|-------|--|

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 510-70026 Modugno (BA)
Ungheria
16 MAG 2023

550004401801 Carico / Batch 0035336580 1.100 PZ

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1100

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: Imballi e dimensioni

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

| N. Colli | Data controllo/ Firma | Peso netto | Peso lordo | Dimensioni | Packing Description | Nr.Kanban |
|----------|-----------------------|------------|------------|---------------------------|---------------------|-----------|
| 1 | 16/05/23 | 143,0 KG | 190,8 KG | 1.200x1.000x 750 MM | EW07 | |
| | | | | Mat.No. 063146410-0000-70 | Quantity: 1100 PZ- | |

Gestione beni in prestito

1,000 P-BG-EW07 Set 1200X1000X750-BR-HLZ EW07

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zanati út. 31, Telefon +36 94 568-100, Fax +36 94 568-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

HUF: IBAN HU9210918001000048012250042 (BIC/SWIFT BACXHUHB), EUR: IBAN DE22700202700020228319 (BIC/SWIFT HYVEDEMMXXX)

| | | | |
|---|--|---|------------------------|
| 1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 HU-9700 Szombathely | Lieferantenr. Supplier No. 91018738 | INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE | CMR |
| | | Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). | Page 1 / 1 16812652 |

| | |
|--|---|
| 2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno | 16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg |
|--|---|

| | |
|---|---|
| 3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien | 17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) |
|---|---|

| | |
|--|--|
| 4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 10.05.2023 | 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers |
|--|--|

| | |
|--|--|
| 5 Beliefugte Dokumente Documents attached | |
|--|--|

| | | | | | | |
|---------------------------------------|--|---|---|--|--|-------------------------------|
| 6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos | 7 Anzahl der Packstücke No. of Packages | 8 Art der Verpackung Kind of Package | 9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods | 10 Statistiknummer Statistic Number | 11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) | 12 Umfang (m³) Volume (m³) |
| 0024301724 | 1 EW07 | | automotive parts | 87089390 | 190,80 | 0,900 |
| Summe: | 1 Colli | | | | 190,80 | 0,900 |

| | | | | |
|--|---|--------------------|---------------------|------------------------|
| 13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's instructions for Customs, etc. AG/SSH-PL3 i.A. Janos Bedó TEL: FAX: | 19 zu zahlen vom: to pay by: | Absender Sender | Währung Currency | Empfänger Consignee |
| | Fracht Transportation Charges | | | |
| | Ermäßigungen Reductions | | | |
| | Zwischensumme Sub-Total | | | |
| | Zuschläge Supplement | | | |
| | Nebengebühren Additional Fees | | | |
| | Sonstiges Others | | | |
| | Zu zahlende Gesamtsumme Total to pay | | | |

| | | | |
|------------------------------------|--|---|---|
| 14 Rückerstattung Reimbursement | 15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY | 20 Besondere Vereinbarungen Special agreements | Nem EKÁER köteles szállítmány! 213. |
|------------------------------------|--|---|---|

| | | | | | | |
|--------------------------------------|-------------|----------|------------|---------------|------------------------------------|-----------------|
| 21 Ausgefertigt in Established in | Szombathely | am at | 10.05.2023 | Via dei at | 24 Gut empfangen Goods received | 25 Modugno (BA) |
|--------------------------------------|-------------|----------|------------|---------------|------------------------------------|-----------------|

| | | | |
|---|---|------------|--|
| 22 Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely | 23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier | 16.05.2023 | 24 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of Consignee |
|---|---|------------|--|

| | | |
|---|---|--------------------------------------|
| 25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance | 35. Paletten-Absender - Paletts Sender Art | Empfänger - Paletts Consignee Art |
| von/from | Anzahl | Anzahl |
| bis/to | kein Tausch | kein Tausch |
| km | Tausch | Tausch |
| | Euro-Palette | Euro-Palette |
| | Gitterbox-Palette | Gitterbox-Palette |
| | Einfach-Palette | Einfach-Palette |

| | | |
|--------------------------------------|---|--|
| 26 Vertragspartner des Frachtführers | Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift | Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift |
| 27 Amtliches Kennzeichen Kfz | Nutzlast in kg | |
| AB60CYK AB95CYK | | |
| Anhänger | | |